

هل انت من سرق كستنائي؟

Original Publisher: Room to Read
Author: Trương Mỹ Dung
Illustrator: Nguyễn Thị Ngọc Bích
Translator: Hiba Kace

storyweaver Community

Level 2



في الربيع، السنجاب "سكويرل" اكتشف شجرة جوفاء. «رائع ! سوف اخزن بعض الطعام لكل الشتاء !» "سكويرل" عمل بجد حتى قدوم أواخر الصيف و التقط العديد من الكستناء. شجرته الجوفاء اصبح ممتلئة



لكن عند قدوم الخريف، "سكويرل" اكتشف ان بعضا من كستنائه ضاع. بشدة الغضب، قفز الى اسفل الشجرة للقبض على السارق



قابل عصفور و سأله: -هل انت الذي سرقت كستنائي ؟ "كوي كوي"! انا لا آكل إلا الدود، اجاب العصفور و هو يحرك راسه. "كوي كوي"!



هل انت الذي سرقتي كستنائي و وضعتيهم في عشك؟ سأل "سكويرل" و هو ينضر الى عش النحل. -«بززز»! اجاب النحل. نحن لا تخزن إلا العسل و الرحيق. «بززز»! -ا هذا صحيح؟ اتركوني اتاكد من هذا!

-انت ستخرب عشنا ! ناقد النحل و هو يهاجم «سكويرل» «سكويرل»غادر جوف الشجرة





«سكويرل» التقى ب صرصور يغني. -انت الذي سرقت كستنائي ؟ سأله. -انا لا آكل إلا مادة الصمغية، قال الصرصور و هو يحرك عيناه



«سكويرل» لم يتق بحرف من ما قالته. فدفعها لاخذ نضرة لعشها. «يا قليل الحياء !» قال الصرصور، الذي كان عشه فارغ



-هل انت الذي سرقت كستنائي ؟ سأل «سكويرل» قردا صغيرا. -لماذا سافعل هذا؟ انا لا اتغذى إلا بالفواكه. -اهذا صحيح ؟ لكنني ااكد لك هذا ! انا لا آكل إلا الفواكه، قلت لك!



-هل انت الذي اكلت كستنائي ؟ سأل «سكويرل» ل حرباء. -انا لا آكل إلا الحشرات، اجابت الحرباء بصوت منزعج. -هل ابدلتي لون كستنائي لإخبائه؟ لون بشرتي هو الوحيد الذي يتغير، قالت الحرباء و هي تصبح اخضرة اللون.

«سكويرل» اوشك ان يصل إلى اسفل الشجرة. كان حزين. لم يتمكن من معرفة من سرق كستنائه.

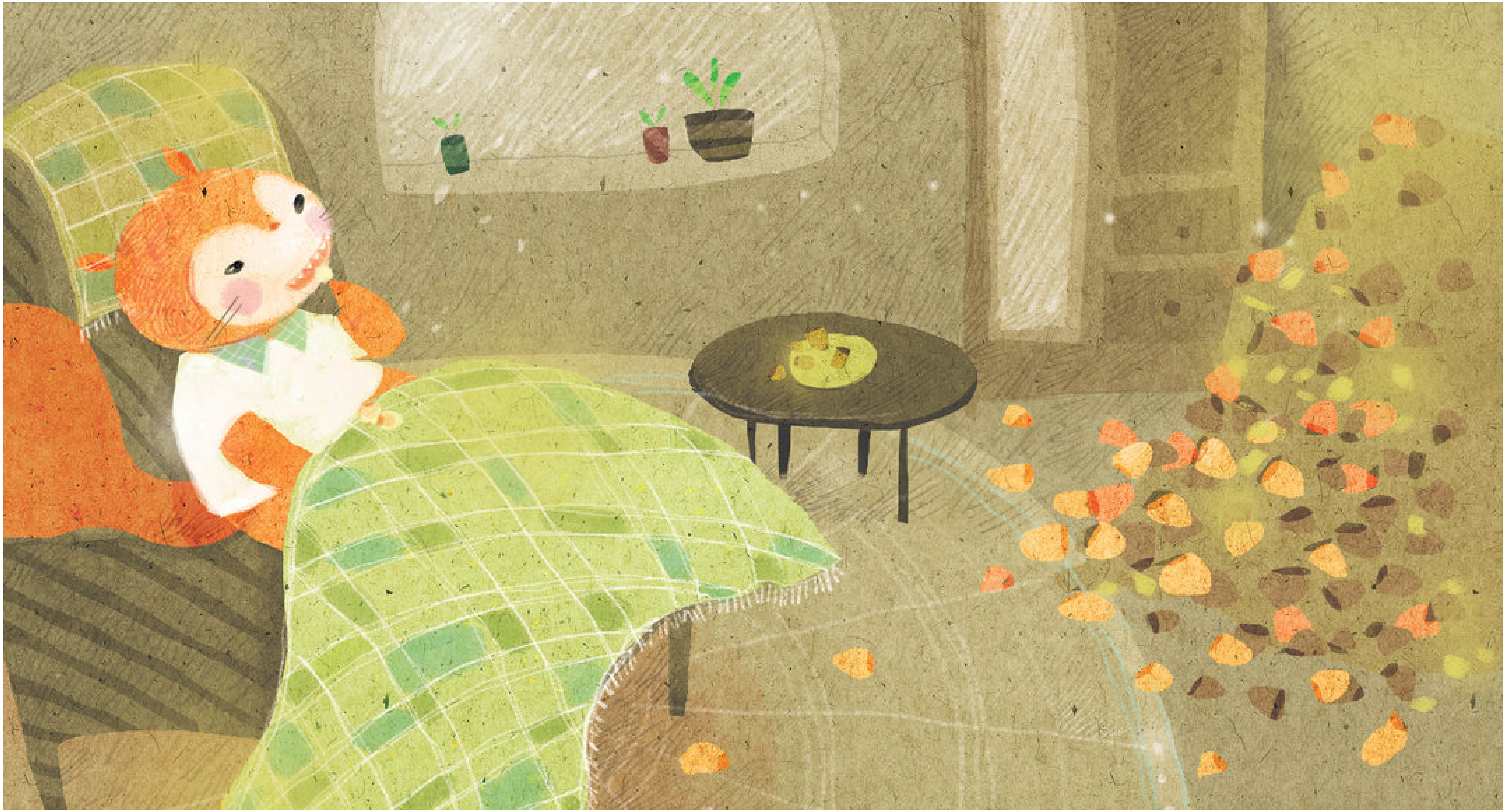




فعلم ما حدث. كان هناك ثقب كبير في الجوف. الكستناء سقط من عنده للوصول الى السيده خلد



«سكويرل» قضى يومه يغلق الحفرة. فعاد الى بيته بقلب خفيف، و هو حامل الكستناء الذي وجد



لما جاء فصل الشتاء، «سكويرل» لم يكن مرتبك قط. كان في منزله في دفء، مع كل كستنائه.

Story Attribution:

This story: هل انت من سرق كستنائي؟ is translated by Hiba Kace . The © for this translation lies with Hiba Kace, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'C'est toi qui as volé mes châtaignes ?', by Sak Untala . © Sak Untala , 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Cậu Cố Lấy Hạt Của Tớ Không?', by Trương Mỹ Dung . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Squirrel on a tree branch, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Birdhouses on a tree, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: One squirrel looking through a tree hollow, and one running on a branch, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Squirrel talking to a blue bird, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Squirrel climbing down from a tree, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Flies swarming over a fallen squirrel, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Squirrel talking to a fly, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Squirrel holding onto a tree branch, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Squirrel talking to a monkey, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 10: Squirrel talking to a gecko, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Squirrel climbing a tree, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Squirrel talking to a mole in a forest, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Squirrel fixing wooden boards on a tree, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Squirrel in a cosy room filled with chestnuts, by Nguyễn Thị Ngọc Bích © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

هل انت من سرق كستنائي؟
(Arabic)

«سكويرل» السنجاب الصغير وجد شجرة جوفاء في بداية الربيع. انه مكان مثالي اخزن كل كستنائه قبل الشتاء. لكن يوما، «سكويرل» لاحظ ان جزء من كستنائه اختفى. هل سيكتشف من سرقه؟

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.